



BORDERLESS DEFINED

Newsletter of Borderless Interpreting & Translation, LLC



What I took away from the MICATA conference

Newsletter No. 89 issued by Noriko Rogers (March 28, 2021)

The [MICATA](#) (Mid-America Chapter of the American Translators Association) annual conference was held yesterday and I attended it for the first time this year. As I usually do when I attend continuing education programs, I have put together a brief rundown of thoughts in no particular order.

- Natalya Mytareva's reference to her family members looking at the same photo and taking note of completely different objects illustrated how important it is for interpreters to see all "objects" or aspects of communication.
- I enjoyed Natalya's view on what separates professional interpreters from bilingual speakers and how it relates to the types of errors the respective groups have been observed to make.
- Natalya also shed light on the "units of meaning" and the hierarchy thereof, which was really interesting. This is helpful for assigning priority to incoming information during interpreting.
- Lonnie Cox's introduction to firearms terminology was informative. I want to learn more about the different types of firearm mechanisms and ammunition.
- I felt Madalena Sánchez Zampaulo's session on diversifying language services was timely and relevant. This is very much work-in-process for me.
- I loved their virtual conference portal. Its intuitive interface made navigating the timetable a breeze.

The next Borderless Defined will be in your inbox in the week of April 5th!!

Noriko Rogers

Borderless Interpreting & Translation, LLC

(1) This newsletter is exclusively distributed to those who have either exchanged business cards or contact information with Noriko Rogers and have granted permission in writing to subscribe to this service.

(2) If you wish to update your e-mail address, please reply directly to this e-mail with your new address.

(3) Please note that I do not disclose your private information to any third parties.

(4) Please feel free to forward this newsletter to anyone who might be interested.



Borderless Interpreting & Translation, LLC

Plain City, Ohio, USA

+1 (614) 705-5068

URL: www.borderlessinterpreting.com

Contact: noriko@borderlessinterpreting.com

You received this e-mail since you are currently subscribed to the Borderless Defined newsletter. If you change your mind, please click the link below.

[Unsubscribe here](#)

mailer lite